

# **Масляный радиатор**

## **Инструкции для пользователя**



**Model no.: YL-B59F series**

### **Технические характеристики**

**YL-B59F 9: 2400W**

**YL-B59F 11: 2900W**

## ТОЛЬКО ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В ПОМЕЩЕНИИ

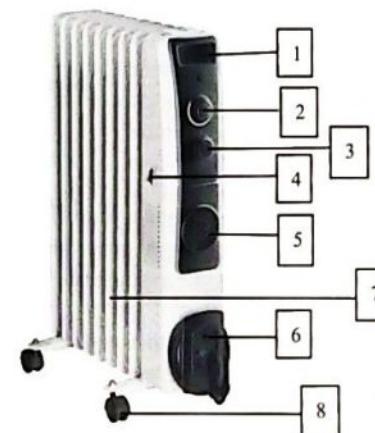
### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: ПРОЧТИТЕ ЭТО РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ТЩАТЕЛЬНО ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

При использовании электроприбора всегда необходимо соблюдать основные меры безопасности, включая следующие:

1. Этот прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, чувствительными или умственными возможностями, или отсутствием опыта и знаний, если им не было дано надлежащего наблюдения или инструкции по использованию прибора лицом, ответственным за их безопасность.
2. Детей следует наблюдать, чтобы они не играли с прибором.
3. Подключите прибор к однофазной сети переменного тока с напряжением, указанным на табличке с характеристиками.
4. Чтобы избежать перегрева, не закрывайте обогреватель.
5. Никогда не оставляйте обогреватель без присмотра во время его использования. Всегда выключайте продукт и отсоединяйте его от электрической розетки, когда он не используется.
6. Необходима особая осторожность, когда обогреватель используется детьми, инвалидами или пожилыми людьми, а также в случае, если обогреватель остается включенным без присмотра.
7. Обогреватель не должен располагаться непосредственно под электрической розеткой.
8. Не прокладывайте шнур под ковры и не закрывайте его коврами или подобными предметами. Уложите шнур так, чтобы он не мешал и не мог быть перепутан с другими объектами.
9. Не используйте обогреватель с поврежденным шнуром или вилкой, или после того, как обогреватель перестал работать должным образом, упал или был поврежден каким-либо образом.
10. Если шнур питания поврежден, его необходимо заменить производителем или его сервисным агентом или аналогичным квалифицированным лицом, чтобы избежать опасности.
11. Избегайте использования удлинительного шнура, так как это может вызвать перегрев и повысить риск возникновения пожара.
12. Используйте обогреватель в хорошо вентилируемом помещении. Не допускайте попадания предметов в вентиляционные или выходные отверстия. Чтобы предотвратить возможный пожар, не закрывайте впускные или выходные отверстия для воздуха. Не используйте на мягких поверхностях, таких как кровать, где отверстия могут быть заблокированы. Используйте обогреватель только на ровных, сухих поверхностях.
13. Не размещайте этот обогреватель рядом с горючими материалами, поверхностями или веществами, так как это может повлечь за собой риск возникновения пожара. Держите вышеупомянутые горючие материалы, поверхности или вещества не менее чем в 1 метре от передней части продукта и держите их вдали от боковых и задних сторон.
14. Не используйте обогреватель в помещениях, где хранятся бензин, краска или другие легковоспламеняющиеся жидкости, так как внутри обогревателя могут находиться горячие, дуговые или искровые части.

15. Не используйте этот обогреватель в непосредственной близости от ванны, душа или бассейна. Никогда не устанавливайте обогреватель там, где он может упасть в ванну или другой контейнер с водой.
16. Этот обогреватель нагревается при использовании. Чтобы избежать ожогов и травм, не допускайте контакта голой кожи с горячими поверхностями. Если предусмотрены, используйте ручки при перемещении продукта.
17. Убедитесь, что на той же электрической цепи, что и ваш продукт, не используются другие приборы, так как может произойти перегрузка.
18. Этот обогреватель заполнен точным количеством специального масла.
19. Ремонт, требующий открытия емкости для масла, может выполняться только производителем или его сервисным агентом, который следует обратиться в случае утечки масла.
20. Необходимо следовать правилам об утилизации масла при выводе из эксплуатации прибора.
21. Обогреватель не должен использоваться в комнате, площадь которой менее 5 квадратных метров.
22. Шнур не должен находиться рядом с горячей поверхностью прибора.
23. ПРИМЕЧАНИЕ: При первом включении обогревателей или после их длительного простого может возникать шум внутри. Это явление исчезнет после того, как обогреватель проработает некоторое время.

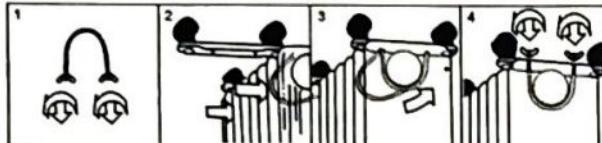
YL-B59F series



1. Ручка для переноски	5. Турбо-вентилятор
2. Регулятор терmostата	6. Хранение шнура
3. Выключатель питания	7. Нагревательные ребра
5. Кнопка включения/выключения	9. Колесики

## Инструкция по сборке

Обогреватель упакован с неприкрепленными ножками. Необходимо закрепить их перед началом использования обогревателя. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** не включайте обогреватель без прикрепленных ножек. Включайте обогреватель только в вертикальном положении (ножки снизу, управление сверху), любое другое положение может создать опасную ситуацию.



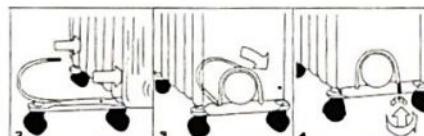
1. Расположите корпус радиатора вверх ногами на месте, защищенном от царапин, убедитесь, что он устойчив и не упадет.
2. Отверните крылечные гайки с предоставленного U-образного болта, прикрепите U-образный болт к фланцу, обращенному к U, между первым и вторым ребром (около передней крышки).
3. Для крепления пластины крепления колеса к корпусу радиатора следует вставить резьбовые концы U-образного болта в отверстия на пластине крепления колеса.
4. Закрутите крылечные гайки обратно на U-образный болт и затяните их должным образом.

**Примечание: не перетягивайте, что может привести к повреждению фланца радиатора.**

5. Отверните шаровую гайку с колеса, выровняйте вал с отверстием на пластине крепления колеса, вставьте и закрутите шаровую гайку.

6. Повторите шаги 2, 3, 4 и 5 на задней части радиатора для установки задних колес.

**Примечание: задние колеса должны быть установлены между последними двумя ребрами.**



## Инструкция по использованию

1. Перед использованием обогревателя убедитесь, что он находится на ровной и устойчивой поверхности. Повреждения могут произойти, если он установлен на наклонной поверхности.
2. Установите все регуляторы в положение OFF и вставьте вилку в заземленную розетку. Убедитесь, что вилка плотно вставлена.
3. Поверните регулятор термостата по часовой стрелке до положения MAX и включите обогреватель следующим образом: переключатель I для низкого нагрева, переключатель II для среднего нагрева и оба переключателя для высокого нагрева.
4. Когда температура в комнате достигнет желаемого уровня, медленно поверните регулятор термостата против часовой стрелки, пока индикаторное освещение не погаснет. Теперь термостат может быть оставлен на этом уровне. Как только температура в комнате опустится ниже заданной, устройство автоматически включится, пока установленная температура снова не будет достигнута. Таким образом, температура в комнате остается постоянной при наиболее экономичном использовании электроэнергии.
5. Если вы хотите изменить настройку температуры в комнате, поверните регулятор термостата по часовой стрелке для повышения температуры или против часовой стрелки для ее понижения.

6. Этот обогреватель оснащен системой защиты от перегрева, которая отключает обогреватель, когда части обогревателя становятся чрезмерно горячими.

7. Чтобы полностью выключить обогреватель, переведите все регуляторы в положение OFF и выньте вилку из розетки.

## Обслуживание

1. Всегда вынимайте вилку из розетки и дайте обогревателю остыть перед его очисткой.
2. Протрите радиатор мягкой влажной (но не мокрой) тканью.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

**Не погружайте обогреватель в воду.**

**Не используйте моющие средства, такие как моющие средства и абразивные материалы.**

**Не допускайте попадания влаги внутрь, так как это может создать опасность.**

3. Чтобы убрать обогреватель, намотайте кабель на бобину и храните его в чистом и сухом месте.

4. В случае неисправности или сомнений, не пытайтесь самостоятельно ремонтировать радиатор, это может привести к пожару или удару электричеством.

## Правильная утилизация данного продукта



Эта маркировка указывает на то, что данный продукт не должен утилизироваться вместе с другими бытовыми отходами в странах Евросоюза. Чтобы предотвратить возможный вред окружающей среде или здоровью человека от неуправляемой утилизации отходов, утилизируйте его ответственно, чтобы способствовать устойчивому повторному использованию материальных ресурсов. Чтобы вернуть использованный прибор, воспользуйтесь системами возврата и сбора или свяжитесь с розничным магазином, где был приобретен продукт. Они могут принять этот продукт для безопасной утилизации с точки зрения окружающей среды.

## ТЕК ІШКІ ОРНДА ПАЙДАЛАНУ ҮШІН

**ЕСКЕРТУ: ПАЙДАЛАНУ АЛДЫНДА ОСЫ НҰСҚАУ НҰСҚАУЛЫГЫН МҰҚИЯТ ОҚЫҢЫЗ.**

Электрлік құрылғыны пайдаланған кезде, төмөнделгілерді қоса алғанда, негізгі қауіпсіздік шараларын әрқашан сақтау керек:

1. Бұл құрылғы физикалық, сенсорлық немесе ақыл-ой қабілеттері шектеулі немесе тәжірибесі мен білімі жоқ адамдардың (соның ішінде балалар) пайдалануына арналған, егер оларға жауапты түлға құрылғыны пайдалану туралы нұсқау бермесе немесе қадағалаусыз. қауіпсіздік.
2. Балалардың құрылғымен ойнамаудың қадағалау керек.
3. Құрылғыны техникалық ақпарат тақтайшасында көрсетілген кернеудегі бір фазалы айнымалы ток көзіне қосыңыз.
4. Қызып кетпеу үшін қыздырығышты жаппаңыз.
5. Қыздырығышты пайдалану кезінде ешқашан қараусыз қалдырмаңыз. Өнімді әрқашан ӨШІРУЛІ күйіне бұрыңыз және пайдаланбаған кезде оны электр розеткасынан ажыратыңыз.
6. Кез келген жылдықшыты балалар, мүгедектер немесе қарт адамдар немесе оның жаңында пайдаланғанда, сондай-ақ жылдықшы жұмыс істеп тұрғанда және қараусыз қалғанда аса сақтық қажет.
7. Қыздырығышты бірден электр розеткасының астында орналастыруға болмайды.
8. Сымды кілем астынан өткізбеніз және сымды кілемшелермен, жүгіргіштермен немесе т.б. жаппаңыз. Сымды қозғалыс аймағынан және оны құлап қалмайтын жерге орналастырыңыз.
9. Зақымдалған сыммен немесе ашамен жылдықшыты немесе қыздырығыш дұрыс жұмыс істемей қалғаннан кейін, құлағаннан немесе кез келген жолмен зақымданғаннан кейін пайдаланбаңыз.
10. Қоректену сымы зақымдалған болса, қауіпті болдырмау үшін оны өндіруші немесе оның қызмет көрсету агенті немесе соған үқасас біліктілігі бар адам ауыстырыу керек.
11. Ұзартқышты пайдаланбаңыз, себебі ол қызып кетуі және орт шығу қаупін тудыруы мүмкін.
12. Жылдықшыты жақсы желдетілетін жерде пайдаланыңыз. Ешбір желдету немесе шығару саңылауларына заттарды салмаңыз немесе оларға кіруге рұқсат берменіз. Әкітімал өрттің алдын алу үшін ая кіретін немесе шығатын саңылауларды ешбір жолмен жаппаңыз. Тесіктері бітеліп қалуы мүмкін төсек сияқты жұмсақ беттерде қолданбаңыз. Жылдықшыты тек тегіс, құрғақ беттерде пайдаланыңыз.
13. Бұл қыздырығышты жанғыш материалдардың, беттердің немесе заттардың жаңына қоймаңыз, себебі орт шығу қаупі болуы мүмкін. Жоғарыда көрсетілген жанғыш материалдарды, беттерді немесе заттарды өнімнің алдыңғы жағынан кемінде 1 м қашықтықта ұстаңыз және оларды бүйірлері мен артқы жағынан алыс ұстаңыз.
14. Жылдықшыты бензин, бояу немесе басқа тұтанғыш сұйықтықтар сақталатын жерлерде пайдаланбаңыз, мысалы: Гараждар немесе шеберханалар қыздырығыш ішіндегі ыстық, догалы немесе жарқыраған бөліктер ретінде.
15. Бұл жылдықшыты ваннаның, душтың немесе бассейннің жақын маңында қолданбаңыз. Ешқашан қыздырығышты ваннага немесе басқа су ыдысына түсіп кетуі мүмкін жерге қоймаңыз.
16. Бұл қыздырығыш пайдалану кезінде ыстық болады. Қүйіп қалмау және жарақаттануды болдырмау үшін жалаңаш теріні ыстық беттерге тигізбеніз. Берілген болса, өнімді жылжытқанда тұтқаларды пайдаланыңыз.
17. Өніміңіз сияқты электр тізбегінде ешбір басқа құрылғылардың пайдаланбағанына көз жеткізіңіз, себебі шамадан тыс жүктеме пайда болуы мүмкін.

## Май радиаторы

### Пайдаланушының Нұсқаулары



Модель.: YL-B59F series

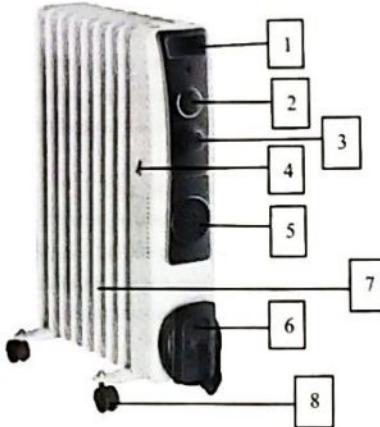
## Техникалық мәліметтер

**YL-B59F 9: 2400W**

**YL-B59F 11: 2900W**

18. Бұл қыздырғыш арнағы майдың нақты мөлшерімен толтырылған.
19. Мұнай сауытын ашуды талап ететін жөндеуді тек өндіруші немесе оның қызмет көрсету агенті жүргізеді, олар май ағып кеткен жағдайда хабарласуы керек.
20. Құрылғыны қырып алу кезінде майды тастау ережелерін сақтау қажет.
21. Жылытқышты едениң ауданы 5 M2-ден аз бөлмеде пайдалануға болмайды.
22. Сымды құрылғының ыстық бетіне жақын қоймау керек.
23. ЕСКЕРТЕ: Жылытқыштар алғаш рет қосылғанда немесе ұзақ уақыт бойы пайдаланылмағаннан кейін қосылғанда қалыпты жағдай, жылытқыштардың ішінде шу болуы мүмкін, бұл қыздырғыш қосулы кезде жоғалады. Қысқа уақыт.

YL-B59F

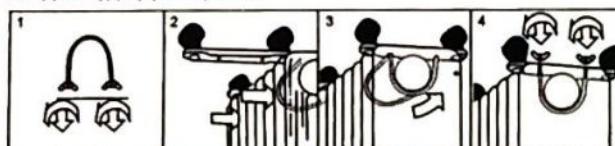


1. Тасымалдау тұтқасы	5. Турбо желдеткіш
2. Термостат тұтқасы	6. Сымды сақтау
3. Құат қосқышы	7. Саулелену қанаттары
6. Қосу/өшіру түймесі	10. Дөңгелектер
8	

#### ЖИНАУ НҰСҚАУЛАРЫ

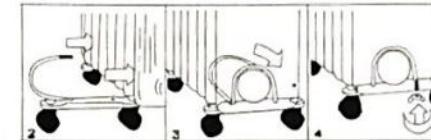
Жылытқыш аяқтары бекітілмеген түрде оралған. Жылытқышты пайдаланбас бұрын оларды бекіту керек.

**ЕСКЕРТУ: Аяқтары бекітілмей жұмыс істеменіз. Қыздырғышты тек тік күйде (аяқ астыңғы жағында, басқару элементтері жоғарыда) ғана іске қосыңыз, кез келген басқа күй қауіпті жағдай тұдыруы мүмкін.**



1. Радиатор корпусын төңкеріп, сызат түспейтін жерге қойыңыз, оның тұрақты екеніне және құлап кетпейтініне көз жеткізіңіз.
  2. Берілген U-тәрізді болттан қанат гайкаларын бұрап алыңыз, U-тәрізді болтты U-тәрізді фланецке бірінші және екінші қанаттар арасындағы (алдыңғы қақпақтың жаңында) бекітіңіз.
  3. Доңғалақты бекіту тақтасын радиатор корпусына бекіту үшін U болттың бұрандалы үштарын доңғалақты бекіту тақтасындағы тесіктеге салу керек.
  4. U болтына қанат гайкаларын қайта қайтып, гайкаларды дұрыстайтып жинаңыз.
- Ескертпе: радиатор фланеціне зақым келтіруі мүмкін шамадан тыс тартпаңыз.

5. Доңғалақтан сфералық гайканы бұрап алыңыз, білікті дөңгелекті бекіту тақтасының тесігіне туралаңыз, ішке кіргізіл және сфералық гайканы бұраңыз.
  6. Артқы дөңгелектерді орнату үшін радиатордың артқы жағындағы 2, 3, 4 және 5-ті қайталаңыз.
- Ескертпе: артқы доңғалақтар соңы екі қанаттың арасына орнатылуы керек.**



#### ПАЙДАЛАНУ НҰСҚАУЛАРЫ

1. Қыздырғышты қолданар алдында оның тегін және тұрақты жерде тұрганына көз жеткізіңіз. Ол еңіске немесе еңіске қойылса, зақымдалуы мүмкін.
2. Барлық басқару элементтерін OFF (ӨШІРУЛІ) қуйіне орнатыңыз және ашаны жерге жақсы қосылған розеткаға салыңыз. Штепсельдік штепсельдік мықтап тұрганына көз жеткізіңіз.
3. Термостат тұтқасын сағат тілімен MAX қуйіне бұраңыз және қыздырғышты келесідей қосыңыз: қосыш I тәмен қызу үшін, қосыш II орташа қызу үшін және екеуі де жоғары қызу үшін қосылады.
4. Бөлменің қажетті температураға жеткенде, енді термостат тұтқасын пилоттық шам сөнгенше сағат тіліне қарсы бағыт бұраңыз. Енді термостатты осы параметрде қалдыруға болады. Бөлме температурасы белгіленген температурадан тәмен түс салысымен, құрылғы орнатылған температураға қайта жеткенше оны автоматты түрде қосады. Осылайша бөлме температурасы электр энергиясын барынша үнемді пайдалану кезінде тұрақты болып қалады.
5. Бөлме температурасы параметрін өзгерткіз келсе, температураны көтеру үшін термостат тұтқасын сағат тілімен немесе төмendetу үшін сағат тіліне қарсы бұраңыз.
6. Бұл жылытқышта қыздырғыштың бөліктегі шамадан тыс қызып кеткен кезде қыздырғышты өшіретін қызып кетуден қорғау жүйесі бар.
7. Қыздырғышты толығымен өшіру үшін барлық басқару элементтерін ӨШІРІЛІП, ашаны розеткадан сұрыңыз.

#### ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ

1. Қыздырғышты тазаламас бұрын әрқашан ашаны розеткадан сұрыңыз және радиаторды сұтып алыңыз. 2. Радиаторды жұмсақ дымқыл (дымқыл емес) шуберекпен сұртіңіз.
- ЕСКЕРТУ:**  
Қыздырғышты суға батырмайды.
- Жұғыш заттар мен абразивтер сияқты тазалауға арналған химиялық заттарды қолданбаңыз.
- Ішкі беліктің ылғалдануына жол бермеңіз, себебі бұл қауіп тұдыруы мүмкін.
3. Қыздырғышты сақтау үшін кабельді дөңгелек орауышпен орап, қыздырғышты таза құрғақ жерде сақтаңыз.
4. Ақаулық немесе күмән туындаған жағдайда, радиаторды өз бетіңізше жөндеуге тырыспаңыз, бұл өрт немесе электр тогының соғу қауіпіне әкелуі мүмкін.

### Бұл өнімді дұрыс тастау



Бұл таңба бұл өнімді бүкіл ЕО аумағында басқа тұрмыстық қалдықтармен бірге тастауға болмайтынын көрсетеді. Қалдықтарды бақыланбайтын кәдеге жарату нәтижесінде қоршаған ортаға немесе адам денсаулығына ықтимал зиянның алдын алу үшін материалдық ресурстарды тұрақты түрде қайта пайдалануды ынталандыру үшін оны жауапкершілікпен қайта өндеп. Пайдаланылған құрылғыны қайтару үшін қайтару және жинау жүйелерін пайдаланыңыз немесе өнімді сатып алған сатушыға хабарласыңыз. Олар бұл өнімді экологиялық қауіпсіз қайта өңдеу үшін ала алады.